

**KAUNO MIESTO KAMERINIS TEATRAS
2021M. KOVO 31 D. FINANSINIŲ ATASKAITŲ
AIŠKINAMASIS RAŠTAS**

1. BENDROJI DALIS

Kauno miesto kamerinis teatras, įstaigos kodas 30417265, Kęstučio g.74A, Kaunas (toliau – Įstaiga) bendrosios dalies informacija pateikta 2020 m. gruodžio 31 d. finansinių ataskaitų rinkinio aiškinamajame rašte.

2. APSKAITOS POLITIKA

Įstaigos finansinių ataskaitų rinkinys parengtas vadovaujantis VSAFAS reikalavimais. Ataskaitos straipsnių, kurie neatitiktų VSAFAS reikalavimų nėra.

Apskaitos politika išdėstyta 2020 m. gruodžio 31 d. finansinių ataskaitų rinkinio aiškinamajame rašte.

3. PASTABOS

Finansinės būklės ataskaita

1. Pastaba Nr. P03. Nematerialus turtas.

Ataskaitinio laikotarpio pabaigai nematerialus turtas pateiktas likutine verte 4839,74 Eur. Informacija apie nematerialiojo turto įsigijimo vertę ir likutinę vertę, ataskaitinio laikotarpio pabaigoje pateikta lentelėje:

Turto grupė	Įsigijimo vertė ataskaitinio laikotarpio pabaigoje (Eur)	Sukaupta amortizacija ataskaitinio laikotarpio pabaigoje (Eur)
Programinė įranga ir jos licencijos	1819,00	1461,98
Patentų ir kitų licencijų įsigijimo savikaina	1000,00	0,00
Kitas nematerialus turtas	17432,72	13950,00

Per ataskaitinį laikotarpį įstaiga nepirko nematerialiojo turto.

Nurašyta nematerialiojo turto per ataskaitinį laikotarpį nebuvo.

Ilgalaikio nematerialiojo turto balansinės vertės pasikeitimą per ataskaitinį laikotarpį įtakojo sukauptas nusidėvėjimas.

2. Pastaba Nr. P04. Ilgalaikis materialus turtas.

Finansinėse ataskaitose ataskaitinio laikotarpio ilgalaikio materialiojo turto likutinė vertė 8479,99 Eur. Informacija apie ilgalaikio materialiojo turto įsigijimo vertę ir likutinę vertę ataskaitinio laikotarpio pabaigoje pateikta lentelėje:

Turto grupė	Įsigijimo vertė ataskaitinio laikotarpio pabaigoje (Eur)	Sukaupta amortizacija ataskaitinio laikotarpio pabaigoje (Eur)
Kiti statiniai	14903,67	14903,67
Negyvenamieji pastatai	12263,27	12263,27
Mašinos ir įrengimai	15973,51	13640,71
Kompiuterinė įranga	6662,36	5455,44
Kita biuro įranga	3201,88	2886,35
Kitas ilgalaikis materialus turtas	2192,52	2192,52
Scenos meno priemonės	20017,52	15392,78

Per ataskaitinį laikotarpį įsigyta naujo ilgalaikio materialiojo turto už 2344,00 Eurus.

Neatlygintinai gauto turto per ataskaitinį laikotarpį nebuvo.

Ilgalaikio materialiojo turto balansinės vertės pasikeitimą per ataskaitinį laikotarpį įtakėjo sukauptas nusidėvėjimas, naujo turto įsigijimas, foto kamera 1 vienetas, kompiuteris 1 vienetas ir nurašytas turtas už 8224,02 Eurus.

3. Pastaba Nr. P07. Biologinis turtas.

Įstaiga neturi biologinio turto.

4. Pastaba Nr. P08. Atsargos.

Ataskaitinio laikotarpio pabaigai atsargos sudaro 0,00 Eur. Per ataskaitinį laikotarpį įsigyta ūkinio inventoriaus bei atsargų už 900,73 Eur, iš jų gauta neatlygintinai už 0,00 Eur. Nurašyta atsargų už 900,73 Eur, iš jų 0,00 Eur išskeltas ūkinis inventorių į nebalansinę sąskaitą.

5. Pastaba Nr. P09. Išankstiniai apmokėjimai.

Finansinėse ataskaitoje ataskaitinio laikotarpio pabaigai išankstinius mokėjimus sudaro:

- Ateinančių laikotarpių sąnaudos 0,00 Eur.

Eil. Nr.	Tiekėjai (5 didžiausi)	Suma (Eur)
1.	ERGO Insurance SE Lietuvos filialas	0,00

- Išankstiniai apmokėjimai tiekėjams 25,81 Eur.

Eil. Nr.	Tiekėjai (5 didžiausi)	Suma (Eur)
1.	Registru centras	25,81

6. Pastaba Nr. P10. Per vienus metus gautinos sumos.

Ataskaitinio laikotarpio per vienus metus gautinos sumos sudaro 56359,56 Eur, iš jų:

- Gautinos sumos už turto naudojimą, parduotas prekes, turtą, paslaugas 438,00 Eur.

Eil. Nr.	Gautino sumos	Suma (Eur)
1.	Gautinos sumos už suteiktas paslaugas	438,00

- Sukauptos gautinos sumos 55921,56 Eur.

Eil. Nr.	Sukauptos gautinos sumos iš biudžeto	Suma (Eur)
1	Atostogų kaupiniams	24253,02
2.	Valstybinio socialinio draudimo fondui	6247,60
3.	Valstybinei mokesčių inspekcijai	4360,03
4.	Darbuotojams	15673,16
5.	Tiekėjams	4925,24
6.	Sukauptos negražintos specialiųjų programų lėšos iš savivaldybės biudžeto	462,51

- Kitos gautinos sumos sudaro 0,00 Eur.

Eil. Nr.	Tiekėjai (5 didžiausi)	Suma (Eur)
1.	Valstybinė mokesčių inspekcija	0,00
2.	Valstybinio socialinio draudimo valdyba prie SADM	0,00

7. Pastaba Nr. P11. Pinigai ir pinigų ekvivalentai.

Piniginių lėšų likutį 22089,61 Eur ataskaitinio laikotarpio pabaigai sudaro pinigai banko sąskaitose 22089,61 Eur ir grynieji pinigai kasoje 0,00 Eur.

8. Pastaba Nr. P12. Finansavimo sumos.

Ataskaitinio laikotarpio pabaigai finansavimo sumų likutis yra 33091,15 Eur. Finansavimo sumų gavimas pagal šaltinius pateiktas lentelėje:

Eil. Nr.	Šaltinis	Gauta (Eur)
1.	Iš tarptautinių organizacijų	0,00
2.	Iš valstybės biudžeto	23876,21
3.	Iš savivaldybės biudžeto	9214,94
4.	Iš kitų šaltinių	0,00

Per ataskaitinį laikotarpį neatlygintinai gauta turto už 0,00 Eur.

Per ataskaitinį laikotarpį neatlygintinai gauta paslaugų už 0,00 Eur.

9. Pastaba Nr. P13 ir P14. Ilgalaikiai įsipareigojimai.

Įstaiga ilgalaikių finansinių įsipareigojimų neturi.

10. Pastaba Nr. P17. Trumpalaikiai įsipareigojimai:

- Įsiskolinimą tiekėjams ataskaitinio laikotarpio pabaigoje sudaro 5396,24 Eur.

Eil. Nr.	Tiekėjai (5 didžiausi)	Suma (Eur)
1.	Arenamedia	1500,00
2.	UAB Reklamos arka	571,12
3.	Baltic Reatly Investments	820,82
4.	AB Kauno energija	479,81
5.	Kitokio meno sąjunga	600,00
6.	Kitiems tiekėjams	1424,49

- Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai. Su darbo santykiais susijusieji įsipareigojimai sudaro 25929,14 Eur.

Eil. Nr.	Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai	Suma (Eur)
1.	Mokėtinas darbo užmokestis	15673,16
2.	Mokėtinos socialinio draudimo įmokos	5522,10
3.	Mokėtinas gyventojų pajamų mokestis	4360,03
4.	Mokėtinos darbdavio socialinio draudimo įmokos	373,85
5.	Kitos su darbo santykiais susijusios sumos	0,00

- Sukauptos mokėtinos sumos 24604,67 Eur.

Eil. Nr.	Sukauptos mokėtinos sumos	Suma (Eur)
1.	Sukauptos atostogų sąnaudos	24253,02
2.	Sukauptos atostogų valstybinio socialinio draudimo įmokų sąnaudos	351,65

- Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai 0,00 Eur.

11. Pastaba Nr. P18. Grynasis turtas.

Ataskaitinio laikotarpio pabaigai grynasis turtas sudaro 2773,51 Eur, tai einamų metų sukauptas deficitas 1714,64 Eur, ankstesnių metų sukauptas perviršis 4488,15 Eur.

Veiklos rezultatų ataskaita**12. Pastaba Nr. P02.** Pagrindinės veiklos sąnaudos.

- Darbo užmokesčio ir socialinio draudimo sąnaudos 83904,97 Eur.

Eil. Nr.	Sąnaudos	Suma (Eur)
1.	Darbo užmokesčio	82665,18

2.	Darbdavio socialinio draudimo	1239,79
----	-------------------------------	---------

-
- Ilgalaikio turto nusidėvėjimo sąnaudos 1831,30 Eur:

Eil. Nr.	Turto grupių sąnaudos	Suma (Eur)
1.	Negyvenamieji pastatai	0,00
3.	Mašinos ir įrengimai	340,02
5.	Baldai ir biuro technika	209,77
6.	Kitas ilgalaikis turtas	0,00
7.	Programinė įranga ir licencijos	118,98
8.	Kitas nematerialus turtas	0,00
9.	Scenos meno priemonės	1162,53

- Komunalinių paslaugų ir ryšių sąnaudos 2640,76 Eur .

Eil. Nr.	Sąnaudos	Suma (Eur)
1.	Šildymo	1738,29
2.	Elektros energijos	497,50
3.	Vandentiekio ir kanalizacijos	18,03
4.	Ryšių paslaugų	263,94
5.	Šiukšlių išvežimo	123,00

- Transporto sąnaudos 108,20 Eur.

Eil. Nr.	Sąnaudos	Suma (Eur)
1.	Kitos transporto sąnaudos	10,32
2.	Transporto nuomos sąnaudos	97,88

- Sunaudotų atsargų sąnaudos 935,73 Eur.

Eil. Nr.	Sąnaudos	Suma (Eur)
1.	Medikamentai	0,00
2.	Kompiuterių atsarginės dalys	64,00
3.	Kanceliarinės prekės	0,00
4.	Valymo prekės	0,00
5.	Ūkinis inventorių	0,00
6.	Kt. medžiagos	871,73

- Kitų paslaugų sąnaudos 24189,46 Eur.

Eil. Nr.	Sąnaudos	Suma (Eur)
1.	Banko paslaugų sąnaudos	120,76
2.	Konsultavimo paslaugų sąnaudos	0,00
3.	Draudimo paslaugų sąnaudos	0,00

4.	Organizacinės technikos priežiūros sąnaudos	48,40
5.	Apsaugos paslaugų sąnaudos	66,13
6.	Maitinimo paslaugų sąnaudos	0,00
7.	Kultūros įstaigų teikiamų paslaugų sąnaudos	9409,08
8.	Kitų paslaugų sąnaudos (kitos sąnaudos)	14545,09

- Kitos sąnaudos. Ataskaitinio laikotarpio pabaigai kitos sąnaudos sudaro 0,00 Eur.

13. Finansavimo pajamos 110566,90 Eur, iš jų:

Eil. Nr.	Finansavimo pajamos	Suma (Eur)
1.	Iš valstybės biudžeto, iš jų:	327,60
1.1.	panaudotų finansavimo sumų nepiniginiam turtui įsigyti	327,60
1.2.	panaudotų finansavimo sumų kitoms išlaidoms kompensuoti	
2.	Iš savivaldybės biudžeto, iš jų :	109396,88
2.1.	panaudotų finansavimo sumų nepiniginiam turtui įsigyti	2404,43
2.2.	panaudotų finansavimo sumų kitoms išlaidoms kompensuoti	106992,45
3.	Iš kitų šaltinių, iš jų:	367,24
3.1.	panaudotų finansavimo sumų nepiniginiam turtui įsigyti	
3.2.	panaudotų finansavimo sumų kitoms išlaidoms kompensuoti	367,24
4	Iš ES, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų lėšos	475,18
4.1	panaudotų finansavimo sumų nepiniginiam turtui įsigyti	
4.2	panaudotų finansavimo sumų kitoms išlaidoms kompensuoti	475,18

14. Pastaba Nr. P21. Pagrindinės veiklos kitos pajamos.

- Įstaiga turi pagrindinės veiklos kitų pajamų už 5184,00 Eur. Šias pajamas sudaro gautinos sumos už suteiktas paslaugas 5184,00 Eur.
- Įtaiga neturi kitos veiklos pajamų.

Direktorė

_____ Jurga Knyvienė

BĮ Kauno biudžetinių įstaigų buhalterinės apskaitos
grupės vadovė

_____ Rūta Balsytė

Parengė specialistė Nijolė Dailidonienė, tel. 8 650 92146,

e-paštas: nijole.dailidoniene@kba.lt

2-ojo VSAFAS „Finansinės būklės ataskaita“

2 priedas

(Žemesniojo lygio viešojo sektoriaus subjektų, išskyrus mokesčių fondus ir išteklių fondus, finansinės būklės ataskaitos forma)

Kauno miesto kamerinis teatras

(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)

304157265,

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio finansinės būklės ataskaitą (konsoliduotąją finansinės būklės ataskaitą), kodas, adresas)

**FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA
PAGAL 2021 M. KOVO 31 D. DUOMENIS**

2021 m. balandžio 21 d. Nr. 1

(data)

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena	Paskutinė praėjusio ataskaitinio laikotarpio diena
A.	ILGALAIKIS TURTAS		13 319,73	12 807,03
I.	Nematerialusis turtas	P03	4 839,74	4 958,72
I.1	Plėtros darbai			
I.2	Programinė įranga ir jos licencijos		357,02	476,00
I.3	Kitas nematerialusis turtas		4 482,72	4 482,72
I.4	Nebaigti projektai ir išankstiniai mokėjimai			
I.5	Prestižas			
II.	Ilgalaikis materialusis turtas	P04	8 479,99	7 848,31
II.1	Žemė			
II.2	Pastatai			
II.3	Infrastruktūros ir kiti statiniai			
II.4	Nekilnojamosios kultūros vertybės			
II.5	Mašinos ir įrenginiai		2 332,80	1 477,82
II.6	Transporto priemonės			
II.7	Kilnojamosios kultūros vertybės			
II.8	Baldai ir biuro įranga		1 522,45	583,22
II.9	Kitas ilgalaikis materialusis turtas		4 624,74	5 787,27
II.10	Nebaigta statyba ir išankstiniai mokėjimai			
III.	Ilgalaikis finansinis turtas			
IV.	Mineraliniai ištekliai ir kitas ilgalaikis turtas			
B.	BIOLOGINIS TURTAS	P07		
C.	TRUMPALAIKIS TURTAS		78 474,98	33 189,42
I.	Atsargos	P08		
I.1	Strateginės ir neliečiamos atsargos			
I.2	Medžiagos, žaliavos ir ūkinis inventorių			
I.3	Nebaigta gaminti produkcija ir nebaigtos vykdyti sutartys			
I.4	Pagaminta produkcija, atsargos, skirtos parduoti (perduoti)			

Nuorašas tikras

I.5	Ilgalaikis materialusis ir biologinis turtas, skirtas parduoti			
II.	Išankstiniai apmokėjimai	P09	25,81	41,09
III.	Per vienus metus gautinos sumos	P10	56 359,56	23 615,91
III.1	Gautinos trumpalaikės finansinės sumos			
III.2	Gautini mokesčiai ir socialinės įmokos			
III.3	Gautinos finansavimo sumos			
III.4	Gautinos sumos už turto naudojimą, parduotas prekes, turta, paslaugas		438,00	1 959,00
III.5	Sukauptos gautinos sumos		55 921,56	21 656,91
III.6	Kitos gautinos sumos			
IV.	Trumpalaikės investicijos			
V.	Pinigai ir pinigų ekvivalentai	P11	22 089,61	9 532,42
	IŠ VISO TURTO:		91 794,71	45 996,45
D.	FINANSAVIMO SUMOS	P12	33 091,15	22 380,54
I.	Iš valstybės biudžeto		23 876,21	10 873,81
II.	Iš savivaldybės biudžeto		9 214,94	10 664,31
III.	Iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų			475,18
IV.	Iš kitų šaltinių			367,24
E.	ĮSIPAREIGOJIMAI		55 930,05	19 127,76
I.	Ilgalaikiai įsipareigojimai	P13		
I.1	Ilgalaikiai finansiniai įsipareigojimai			
I.2	Ilgalaikiai atidėjiniai			
I.3	Kiti ilgalaikiai įsipareigojimai			
II.	Trumpalaikiai įsipareigojimai	P17	55 930,05	19 127,76
II.1	Ilgalaikių atidėjinių einamųjų metų dalis ir trumpalaikiai atidėjiniai			
II.2	Ilgalaikių įsipareigojimų einamųjų metų dalis			
II.3	Trumpalaikiai finansiniai įsipareigojimai			
II.4	Mokėtinos subsidijos, dotacijos ir finansavimo sumos			
II.5	Mokėtinos sumos į Europos Sąjungos biudžetą			
II.6	Mokėtinos sumos į biudžetus ir fondus			
II.7	Mokėtinos socialinės išmokos			
II.8	Grąžintini mokesčiai, įmokos ir jų permokos			
II.9	Tiekėjams mokėtinos sumos		5 396,24	748,55
II.10	Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai		25 929,14	
II.11	Sukauptos mokėtinos sumos		24 604,67	18 379,21
II.12	Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai			
F.	GRYNASIS TURTAS	P18	2 773,51	4 488,15
I.	Dalininkų kapitalas			
II.	Rezervai			
II.1	Tikrosios vertės rezervas			
II.2	Kiti rezervai			
III.	Nuosavybės metodo įtaka			
IV.	Sukauptas perviršis ar deficitas		2 773,51	4 488,15
IV.1	Einamųjų metų perviršis ar deficitas		(1 714,64)	(24 380,55)
IV.2	Ankstesnių metų perviršis ar deficitas		4 488,15	28 868,70
G.	MAŽUMOS DALIS			
	IŠ VISO FINANSAVIMO SUMŲ, ĮSIPAREIGOJIMŲ, GRYNJOJO TURTO IR MAŽUMOS DALIES:		91 794,71	45 996,45

Direktorius

(viešojo sektoriaus subjekto vadovas arba jo įgaliotas administracijos vadovas)

(parašas)

Jurga Knyvienė

(vardas ir pavardė)

Nuorašas tikras

KBĮBA grupės vadovė

(vyriausiasis buhalteris (bhalteris))

(parašas)

Rūta Balsytė

(vardas ir pavardė)

Nuorašas tikras

3-iojo VSAFAS „Veiklos rezultatų ataskaita“

2 priedas

Kauno miesto kamerinis teatras

(Viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)

304157265,

(Viešojo sektoriaus subjekto, parengusio veiklos rezultatų ataskaitą kodas, adresas)

VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA
PAGAL 2021 M. KOVO 31 D. DUOMENIS
 2021 m. balandžio 21 d. Nr. 1

(data)

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
A.	PAGRINDINĖS VEIKLOS PAJAMOS		115 750,90	129 567,05
I.	FINANSAVIMO PAJAMOS		110 566,90	105 091,67
I.1.	Iš valstybės biudžeto		327,60	810,00
I.2.	Iš savivaldybių biudžetų		109 396,88	104 281,67
I.3.	Iš ES, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų lėšų		475,18	
I.4.	Iš kitų finansavimo šaltinių		367,24	
II.	MOKESČIŲ IR SOCIALINIŲ ĮMOKŲ PAJAMOS			
III.	PAGRINDINĖS VEIKLOS KITOS PAJAMOS	P21	5 184,00	24 475,38
III.1.	Pagrindinės veiklos kitos pajamos		5 184,00	24 475,38
III.2.	Pervestinių pagrindinės veiklos kitų pajamų suma			
B.	PAGRINDINĖS VEIKLOS SĄNAUDOS	P02	(117 465,54)	(135 002,93)
I.	DARBO UŽMOKESČIO IR SOCIALINIO DRAUDIMO		(83 904,97)	(88 228,63)
II.	NUSIDĖVĖJIMO IR AMORTIZACIJOS		(1 831,30)	(3 126,18)
III.	KOMUNALINIŲ PASLAUGŲ IR RYŠIŲ		(2 640,76)	(3 273,14)
IV.	KOMANDIRUOČIŲ			(699,64)
V.	TRANSPORTO		(108,20)	(201,42)
VI.	KVALIFIKACIJOS KĖLIMO			
VII.	PAPRASTOJO REMONTO IR EKSPLOATAVIMO			(1 003,74)
VIII.	NUVERTĖJIMO IR NURAŠYTŲ SUMŲ			
IX.	SUNAUDOTŲ IR PARDUOTŲ ATSARGŲ SAVIKAINA		(935,73)	(2 187,14)
X.	SOCIALINIŲ IŠMOKŲ			
XI.	NUOMOS		(3 855,12)	(607,00)
XII.	FINANSAVIMO			
XIII.	KITŲ PASLAUGŲ		(24 189,46)	(35 296,04)
XIV.	KITOS			(380,00)
C.	PAGRINDINĖS VEIKLOS PERVERŠIS AR DEFICITAS		(1 714,64)	(5 435,88)
D.	KITOS VEIKLOS REZULTATAS			
I.	KITOS VEIKLOS PAJAMOS			

Nuorašas tikras

II.	PERVESTINOS Į BIUDŽETĄ KITOS VEIKLOS PAJAMOS			
III.	KITOS VEIKLOS SĄNAUDOS			
E.	FINANSINĖS IR INVESTICINĖS VEIKLOS REZULTATAS			
F.	APSKAITOS POLITIKOS KEITIMO IR ESMINIŲ APSKAITOS KLAIDŲ TAISYMO ĮTAKA			
G.	PELNO MOKESTIS			
H.	GRYNASIS PERVIRŠIS AR DEFICITAS PRIEŠ NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKĄ		(1 714,64)	(5 435,88)
I.	NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKA			
J.	GRYNASIS PERVIRŠIS AR DEFICITAS		(1 714,64)	(5 435,88)
I.	TENKANTIS KONTROLIUOJANČIAJAM SUBJEKTUI			
II.	TENKANTIS MAŽUMOS DALIAI			

Direktorius

(viešojo sektoriaus subjekto vadovas arba jo įgaliotas
administracijos vadovas)

(parašas)

Jurga Knyvienė

(vardas ir pavardė)

KBĮBA grupės vadovė

(vyriausiasis buhalteris (buhalteris))

(parašas)

Rūta Balsytė

(vardas ir pavardė)

Nuorašas tikras

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	kamerinis
Dokumento pavadinimas (antraštė)	ATASKAITA Kauno miesto kamerinis teatras finansinės atskaitos 2021.03.31
Dokumento registracijos data ir numeris	2021-04-29 Nr. 22-1707
Adresatas	-
Pasirašymo, tvirtinimo, vizavimo, derinimo paskirties parašą (-us) sukūrusio (-ių) asmens (-ų) pareigos, vardas (-ai), pavardė (-ės), data	Pasirašymas: M-189 Kauno miesto kamerinis teatras-vadovas Jurga Knyvienė 2021-04-29; Pasirašymas: Biudžetinė įstaiga Kauno biudžetinių įstaigų buhalterinė apskaita Rūta Balsytė 2021-04-29
Pagrindinio dokumento priedų ir priedamų dokumentų failų skaičius	0
Papildomi metaduomenys	Dokumentas suformuotas DVS „Kontora“.